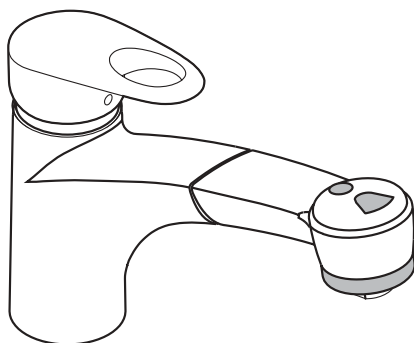


Montageanleitung



Mediano
14907000

hansgrohe



Ihr Online-Fachhändler für:

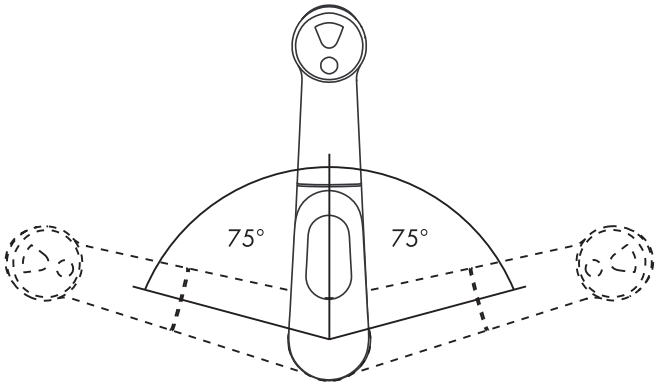
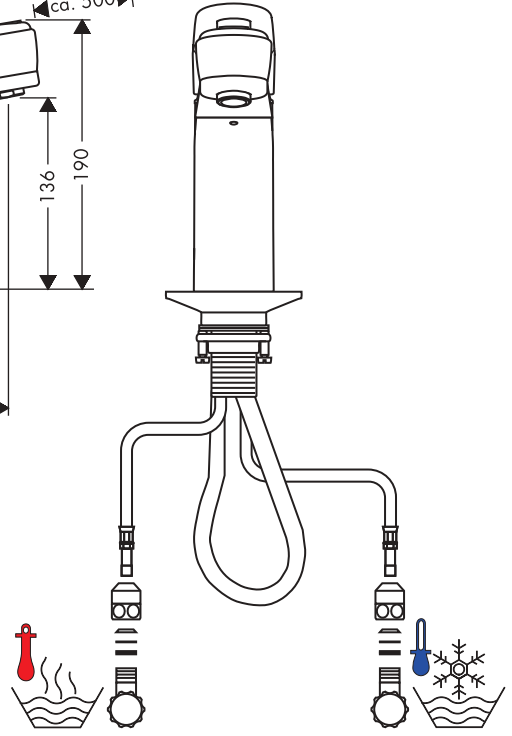
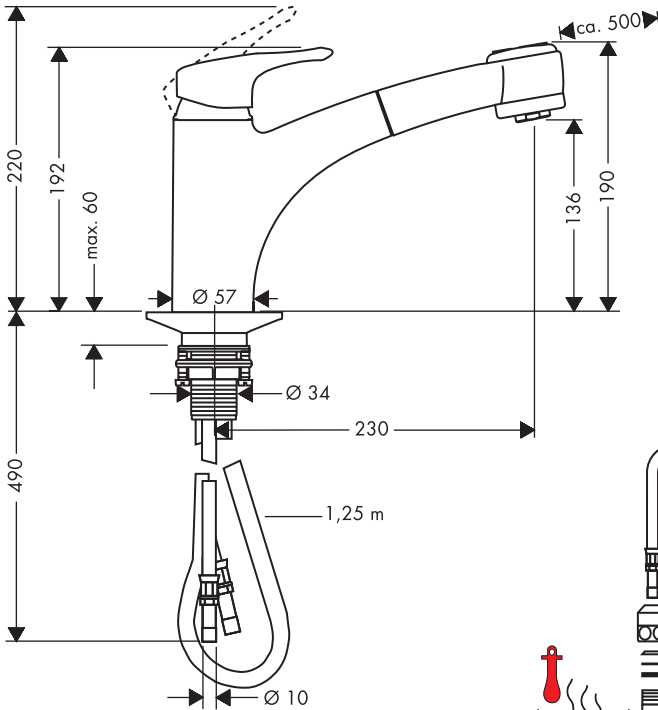
hansgrohe

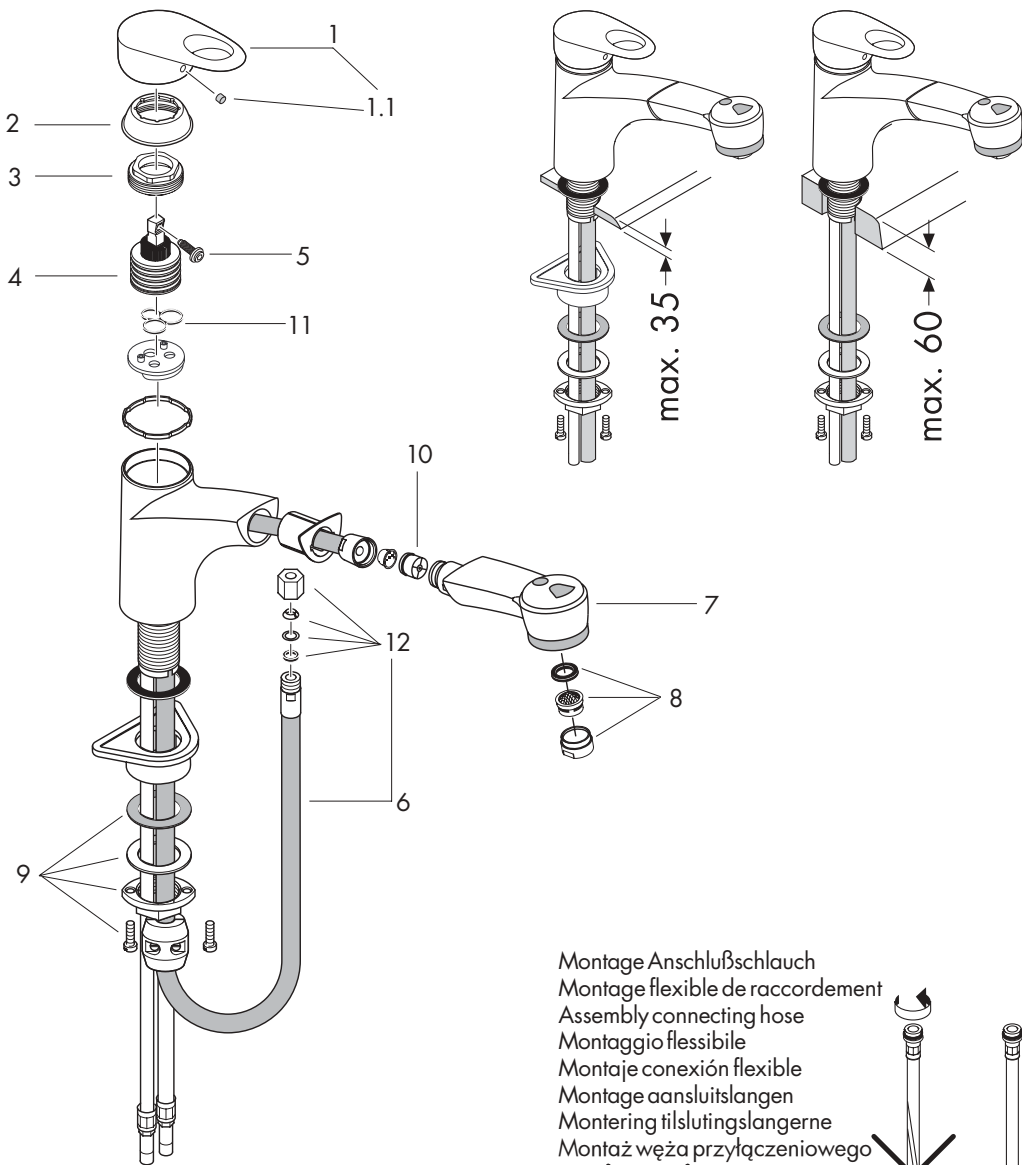
- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung

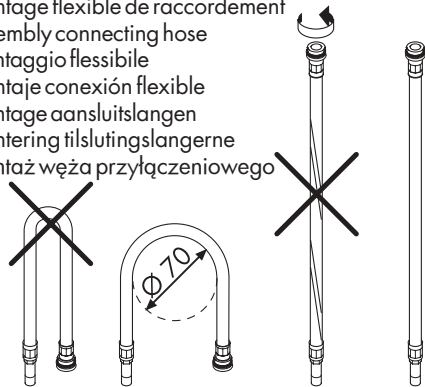


E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de





Montage Anschlußschlauch
 Montage flexible de raccordement
 Assembly connecting hose
 Montaggio flessibile
 Montaje conexión flexible
 Montage aansluitlangen
 Monterig tilslutningslangerne
 Montaż węży przyłączeniowego



Montage

1. Zulaufleitungen fachgerecht durchspülen.
2. Armatur mit Zwischenlage in Spültisch einsetzen.
3. Große Kunststoffplatte, Gleitscheibe, Unterscheibe und Bundmutter über den Gewindestutzen schieben und Bundmutter von Hand andrehen. Falls nicht genügend Platz vorhanden ist, kann die große Kunststoffplatte weggelassen werden.
4. Schlitzschrauben festziehen.
5. Anschlußschläuche an Eckventile anschließen; kalt rechts - warm links.
6. Schlauch mit Schlauchmutter, Konus, Scheibe und Dichtung anschließen.
7. Bleigewichte montieren - max. Auszugslänge beachten, da der Schlauch sonst abknickt.

Nach der Montage!



8. Faustbrause und Sieb demontieren.
9. Brauseschlauch durchspülen.
10. Sieb reinigen.
11. Sieb und Faustbrause montieren.

Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

Bedienung

Durch Anheben des Bügelgriffes wird der Mischer geöffnet.

Schwenkung nach links = warmes Wasser, Schwenkung nach rechts = kaltes Wasser.

Die Faustbrause läßt sich ca. 50 cm aus dem Auslauffutter herausziehen. Den Strahl stellt man durch Druck auf die vordere Schaltfläche  an der Oberseite der Faustbrause zum Brausestrahl um. Die Rückstellung auf Normalstrahl erfolgt durch Druck auf die hintere Schaltfläche  oder nach Schließen des Bügelgriffes automatisch.

Bei vermindertem Wasserdurchsatz Schmutzfängesieb zwischen Faustbrause und Schlauch reinigen.

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 10 bar
Empfohlener Betriebsdruck:	1,5 - 5 bar
Prüfdruck:	16 bar
Heißwassertemperatur:	max. 80°C
Empfohlene Heißwassertemp.:	65°C
Durchflußleistung Luftsprudler:	ca. 11 l/min 3 bar
Durchflußleistung Nadelstrahl:	ca. 12 l/min 3 bar
Warmwassertemperaturbegrenzung:	optional erhältlich
Prüfzeichen:	P-IX 9173/IBO
Eigensicher gegen Rückfließen	

Hansgrohe Einhandmischer können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden wenn der Fließdruck mindestens 1,5 bar beträgt.

Einhandmischer mit Warmwasserbegrenzung, Justierung siehe Seite 12.
In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht notwendig.

Serviceteile

1	Griff	14890000
1.1	Griffstopfen	94186000
2	Kappe	96391000
3	Mutter	94194000
4	Kartusche kpl.	92730000
5	Sicherungsschraube	96059000
6	Schlauch 1,25 m	95048000
7	Faustbrause kpl.	14893000
8	Luftsprudler kpl. (10)	13913000
9	Schaffbefestigung kpl.	95049000
10	Rückflussverhinderer DW15 (10)	94074000
11	Dichtung	95008000
12	Quetschverschraubung	96099000

Montage

1. Purger les conduites d'alimentation.
2. Placer le mitigeur avec le joint caoutchouc sur l'évier.
3. Placer dans l'ordre sur le mitigeur, sous l'évier: la grande plaque de fixation, le joint fibre, la rondelle et l'écrou de serrage. En cas de manque de place, utiliser le joint fibre, la rondelle et l'écrou de serrage. Serrer l'écrou à la main.
4. Bloquer les vis.
5. Branchement impératif par robinet d'arrêt et d'équerre ou par raccord avec bague de serrage en laiton et joint d'étanchéité; L'eau chaude à gauche - l'eau froide à droite.
6. Brancher le flexible avec l'écrou, le cône, la rondelle et le joint.
7. Remonter le contre-poids. Respectez la longueur maximale de sortie du flexible pour éviter sa cassure.

Après le montage

8. Démontez la douchette et le filtre.
9. Rincer le flexible.
10. Nettoyer le filtre.
11. Remonter la douchette et le filtre.

Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

Instructions de service

En levant ou appuyant sur l'étrier de commande on actionne l'ouverture ou la fermeture du mitigeur. Tournant sur la droite = eau froide, tournant sur la gauche = eau chaude. La douchette poignée sortant du bec orientable a un rayon d'action d'environ 50 cm. Le jet pluie s'obtient par pression sur l'avant de l'inverseur (▶) situé sur la douchette poing. Le retour sur jet normal se fait par pression sur l'arrière de l'inverseur (⊖) soit par fermeture du mitigeur.

En cas de baisse du débit dévisser la douchette poing et nettoyer le filtre.

Informations techniques

Pression max. de service autorisée:	10 bars
Pression de service conseillée:	1,5 - 5 bars
Pression maximum de contrôle:	16 bars
Température max. d'eau chaude:	80°C
Température recommandée:	65°C
Débit jet mousseur à 3 bars:	env. 1 l/min
Débit jet douche à 3 bars:	env. 12 l/min
Limiteur d'eau chaude:	disponible en option
Avec dispositif anti-retour	

Les mitigeurs monocommandes Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 1,5 bars.

Mitigeur avec limitation de la température: pour le réglage voir page 12. Une limitation de la température n'est pas nécessaire quand le mitigeur est alimenté par un chauffe-eau instantané.

Pièces détachées

1	poignée	14890000
1.1	cache vis	94186000
2	capot sphérique	96391000
3	écrou	94194000
4	cartouche cpl.	92730000
5	vis	96059000
6	flexible 1,25m	95048000
7	douchette poing cpl.	14893000
8	aérateur cpl. (10)	13913000
9	fixation cpl.	95049000
10	clapet anti-retour DW15 (10)	94074000
11	joint	95008000
12	raccord à bague sertie	96099000

Assembly

1. Flush through the supply pipes.
2. Place the mixer including the sealing washer in position on the sink.
3. Slip the plastic washer, the slide washer, the metall washer and collar nut over the hose and threaded base and tighten the collar nut by hand. If there is not enough space, please use only the slide washer and the metall without the
4. Tighten screws.
5. Connect the connecting hose to the angle valves;
cold right - hot left.
6. Connect the hose with hose nut, taper sleeve, disc and washer.
7. Mount the hose weight - be careful by the max. drawn out, otherwise the hose could be crack.



After the assembly!

8. Dismount the handspray and the filter.
9. Flush through the hose.
10. Cleaning the filter.
11. Mount the filter and the handspray

Large differences in pressure between the hot and cold water supply should be balanced.

Operation

The mixer is actuated by lifting the lever head. Swivel to the left = hot water, swivel to the right = cold water.

The handspray can be drawn approx. 50 cm out of the arm lining. The spray mode is changed to showerspray by pressing the front button  on the top of the sprayhead. By pressing the rear button  or switching off the water, the spray mode changes to aerated spray.

If the waterflow drops, clean the filter located between hose and handspray.

Technical Data

Operating pressure:	max. 10 bars
Recommended operating pressure:	1,5 - 5 bars
Test pressure:	16 bars
Hot water temperature:	max. 80°C
Recommended hot water temperature:	65°C
Rate of flow by 3 bars aerated spray:	1 l/min
Rate of flow by 3 bars shower spray:	12 l/min
hot water limiter:	order separatly
Back flow and vacuum breaker	

Hansgrohe single lever mixers can be used together with hydraulically and thermally controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 1.5 bars.

To adjust the hot water limiter on single lever mixers, please see page 12.

No adjustment is necessary when using a continuous flow water heater.

Spare parts

1	handle	14890000
1.1	screw cover	94186000
2	flange	96391000
3	nut	94194000
4	cartridge cpl.	92730000
5	locking screw	96059000
6	hose 1,25 m	95048000
7	handspray assy	14893000
8	aerator cpl. (10)	13913000
9	fixation set	95049000
10	non return valve DW15 (10)	94074000
11	seal	95008000
12	squeezing connection	96099000

Montaggio

1. Lavare bene le tubazioni di alimentazione.
2. Inserire il rubinetto con spessore nel lavello.
3. Inserire la placca sotto lavello in plasticam, l'anello di protezione e la placca sotto lavello ed avvitare a mano la ghiera di fissaggio sul corpo filettato del miscelatore. Se non si ha abbastanza spazio é necessario usare l'anello di protezione e la placca sotto lavello.
4. Avvitare bene le viti con intaglio.
5. Collegare i flessibili ai rubinetti a squadra sotto lavello.
Freddo a destra - caldo a sinistra.
6. Collegare il flessibile.
7. Montare la massa del flessibile - siate sicuri della distanza altrimenti il flessibile potrebbe rompersi.

Dopo il montaggio!

8. Smontare la doccetta e il filtro.
9. Far scorrere l'acqua attraverso il flessibile.
10. Pulire il filtro.
11. Montare il filtro e la doccetta.

Attenzione!

Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

Uso

Il miscelatore si apre sollevando la maniglia a forma di staffa.

Rotazione verso sinistra = acqua calda, rotazione verso destra = acqua fredda.

La doccetta a mano si può estrarre dal rivestimento dell'uscita di circa 50 cm. Per ottenere un getto a doccia si deve premere il comando anteriore (▶) sopra la bocca di erogazione estraibile. Per tornare al getto normale è sufficiente premere il comando posteriore (◐) oppure chiudere il miscelatore.

In caso di diminuzione dell'erogazione pulire il filtro situato tra la doccetta ed il flessibile.

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 10 bar
Pressione d'uso consigliata:	1,5 - 5 bar
Pressione di prova:	16 bar
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80°C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65°C
Potenza di erogazione getto areato:	11 l/min 3 bar
Potenza di erogazione getto pioggia:	12 l/min 3 bar
limitatore di acqua calda:	dispo. in opzione
Sicurezza antiriflusso	

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione del flusso è almeno di 1,5 bar.

Regolazione del limitatore di erogazione di acqua calde dei miscelatori monocomando, vedere pagina 12. In combinazione con le caldaie istantanee, il limitatore di erogazione di acqua calda non è necessario.

Parti di ricambio

1	maniglia	14890000
1.1	tappino	94186000
2	cappuccio	96391000
3	ghiera di fissaggio	94194000
4	cartuccia completa	92730000
5	avvitare di sicurezza	96059000
6	flessibile 1,25 m	95048000
7	bocca erogazione estraibile compl.	14893000
8	rompigetto compl. (10)	13913000
9	set di fissaggio compl.	95049000
10	valvola antiriflusso DW15 (10)	94074000
11	guarnizione	95008000
12	serraggio a vite	96099000

Montaje

1. Purgar las tuberías de afluencia.
2. Colocar la grifería en el fregadero junto con el elemento intermedio de goma.
3. Subir arandela grande, la junta, arandela peguena y la tuerca y enroscarla manualmente. Si hubiera poco espacio, colocar la junta, arandela peguena y la tuerca y enroscarla manualmente.
4. Fijar los tornillos.
5. Conectar los conexión flexible con las llaves de escuadra. Frío hacia la derecha, caliente hacia la izquierda.
6. Conectar el flexible.
7. Montar el peso de plomo, tener en cuenta la salida máxima para no doblar el flexo.



Después del montaje!

8. Desmontar el cabezal de la ducha y el filtro.
9. Haga correr agua por el flexo.
10. Limpie el filtro.
11. Montar el filtro y el cabezal de la ducha.

Grandes diferencias de presión entre los empalmes de agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

Manejo

El mezclador se abre levantando la manecilla. Giro hacia la izquierda = agua caliente, giro hacia la derecha = agua fría.

La ducha es extensible hasta 50 cm aprox. Para cambiar el chorro de normal a ducha debe apretarse el botón  en la parte superior del caño extraíble. El retorno a chorro normal se consigue apretando el botón trasero  o automáticamente al cerrar el grifo.

En el caso que se redujera el caudal deberá limpiarse el filtro situado entre la ducha de mano y el tubo.

Datos técnicos

Presión en servicio: max. 10 bares
 Presión recomendada en servicio: 1,5-5 bares

Presión de prueba: 16 bares
 Temperatura del agua caliente: max. 80° C
 Temp. recomendada del agua caliente: 65° C
 Caudal máximo chorro aireado: 11l/min 3 bares
 Caudal máximo chorro lluvia: 12l/min 3 bares
 limitación del agua caliente: opcional
 Seguro contra el retorno

Los mezcladores Hansgrohe pueden ser utilizados junto con calentadores continuos de agua que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión del caudal ascienda a un mínimo de 1,5 bares.

Mezclador monomando con limitación del caudal de agua caliente; ajuste ver pagina 12.

En combianción con calentadores instantáneos no es necesario una limitación del caudal de agua caliente.

Repuestos

1	Manecilla	14890000
1.1	Tapón	94186000
2	Kappe	96391000
3	Florón	94194000
4	Cartucho completo	92730000
5	Tornillo	96059000
6	Flexo 1,25 m	95048000
7	Ducha extraíble completo	14893000
8	Aireador completo (10)	13913000
9	Set de fijación completo	95049000
10	Válvula antirretorno DW15 (10)	94074000
11	Junta	95008000
12	Tuercas grifería	96099000

Montage

1. Toevoerleidingen vakkundig doorspoelen.
2. Kraan met afdichtingsring in de gootsteen monteren.
3. Kunststof plaat, fiberring, onderlegging wartel over het schroefdraad en slang schuiven en de wartel handvast aandraaien. Bij weinig ruimte fiberring en onderlegging gebruiken.
4. Beide schroeven aandraaien.
5. Aansluitslangen aan hoekstopkranen aansluiten. Links = warm water, rechts = koud water.
6. Slang met slangmoer, konsiche ring, glijring en dichtingsring aansluiten.
7. Slanggewicht monteren.

Na de montage!

8. Vuistdouche en zeef demonteren.
9. Doucheslang doorspoelen.
10. Zeef reinigen.
11. Zeef en vuistdouche monteren.

Grote drukverschillen tussen de koud- en warm wateraansluitingen dienen vermeden te worden.

Bediening

Door het bedienen van de beugelgreep wordt de mengkraan geopend.

Naar links bewegen = warm water, naar rechts = koud water.

De vuistdouche kan ca. 50 cm uit zijn houder getrokken worden. De straal is door één druk op de voorste druktoets (▶) aan de bovenzijde van de vuistdouche om te stellen in een douchestraal. Het terugschakelen naar de normale straal volgt na één druk op de achterste druktoets (◀) of volgt automatisch na het sluiten van de kraan.

Bij verminderde waterdoorvoer zeefje tussen vuistdouche en slang schoonmaken.

Technische gegevens

Werkdruk:	max. 10 bar
Aanbevolen werkdruk:	1,5 - 5 bar
Getest bij:	16 bar
Temperatuur warm water:	max. 80°C
Aanbevolen warm water temp.:	65°C
Doorstroomcapaciteit verluchter:	11 l/min (3 bar)
Doorstroomcapaciteit douche:	12 l/min (3 bar)
Warmwaterbegrenzing:	optioneel verkrijgbaar
Beveiligd tegen terugstromen	

Hansgrohe ééngreepsmengkranen kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt worden indien de uitstroomdruk min. 1,5 bar bedraagt.

Ééngreepsmengkranen met warmwaterbegrenzing, instelling zie blz. 12.

In combinatie met geisers is een warmwaterbegrenzing niet noodzakelijk.

Service onderdelen

1	greep	14890000
1.1	greepstopje	94186000
2	afdekkap	96391000
3	moer	94194000
4	kardoes kompl.	92730000
5	borgschroef	96059000
6	slang 1,25 m	95048000
7	vuistdouche	14893000
8	perlator kompl. (10)	13913000
9	schachtbevestigingsset kompl.	95049000
10	terugslagkle DW15 (10)	94074000
11	dichting	95008000
12	klemverbinding	96099000

Montering

1. Skyl tilførselsledningerne grundigt.
2. Montér armaturet i servanten med mellelagsskive.
3. Den store underlagsskive, fiberskive og den underlagsskive samt monteringsmøtrik fastspændes med hånden på gevindstutsen. Hvis der ikke er plads nok, anvendes fiberskive og den underlagsskive.
4. Stram skruerne.
5. Tilslutningsslangerne tilsluttes. Koldt højre, varmt venstre.
6. Montér slangen med klemmering, splitring, skive og pakning.
7. Montér slangelodd - Bemærk max. udtrækslængde, da slangen ellers knækker.

Efter monteringen!



8. Afmontér udtræksbruser og si.
9. Gennemskyl slangen.
10. Rengør sien.
11. Montér si og udtræksbruser.

Stor trykforskel mellem koldt og varmt vand bør utjævnes.

Brugsanvisning

Ved at hæve bøjlegrebet åbnes for vandet.

Drejning til venstre = varmt vand, drejning til højre = koldt vand.

Bruseren kan trækkes ca. 50 cm ud af tuden. Strålen skiftes om til en brusestråle ved et tryk på  oversiden af udtræksbørsten. Tilbagestilling til normalståle sker ved et tryk på  eller sker automatisk ved lukning af vandet.

Ved mindkende vandmængde reses sil.

Tekniske Data

Driftstryk:	max. 10 bar
Anbefalet driftstryk:	1,5 - 5 bar
Prøvetryk:	16 bar
Varmtvandstemperatur:	max. 80°C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65°C
Gennemstrømningskapacitet perlatorstråle:	1 l/min 3 bar
Gennemstrømningskapacitet brusestråle:	12 l/min 3 bar
Varmtvandsbegrænser:	fås efter ønske
Med indbygget kontraventil	

Hansgrohe etgrebsarmaturer kan anvendes i forbindelse med hydraulisk- og termiskstyrede gennemstrømningsvandvarmere ved et vandtryk på 1,5 BAR.

Et-grebsarmaturer med varmtvandsbegrænsning, justering se side 12. I forbindelse med gennemstrømningsvandvarmer er en varmtvandsbegrænsning ikke nødvendig.

Reserve dele

1	Greb	14890000
1.1	Dæknapp til greb	94186000
2	Dækskive	96391000
3	Møtrik	94194000
4	Indmad	92730000
5	Skruer	96059000
6	Slange 1,25 m	95048000
7	bruser kpl.	14893000
8	Perlator kpl. (10)	13913000
9	Festedel kpl.	95049000
10	Kontraventil DW15 (10)	94074000
11	Pakning	95008000
12	Fordelestykke	96099000

Montaż

1. Dokładnie przepłukać przewody doprowadzające.
2. Armaturę wraz z wkładką środkową umieścić w zlewozmywaku.
3. Dużą płytę z tworzywa sztucznego, podkładkę wprowadzającą, podkładkę pod śrubę i nakrętkę wieńcową przełożyć nad króćcem gwintowym, ręcznie zaś przykręcić nakrętkę wieńcową. Jeżeli nie dysponujemy wystarczającą ilością miejsca, płyta może zostać zdjęta.
4. Docisnąć śrubę szczelinową.
5. Podłączyć węże do przyłączy kątowych, zimna prawa strona – ciepła lewa strona.
6. Podłączyć wąż z nakrętką, zaciskiem, podkładką i uszczelką.
7. Obciążenie zamontować w zależności od potrzeby – zwrócić uwagę na max. długość wyciągania aby uniknąć zagięcia węża.

Po montażu!

8. Zdemontować wylewkę i sitko.
9. Przepłukać wąż.
10. Wyczyścić sitko.
11. Zamontować wylewkę i sitko.

Znaczne różnice ciśnień na doływach ciepłej i zimnej wody muszą zostać wyrównane.

Obsługa

Przez skierowanie uchwytu mieszacza do góry następuje jego uruchomienie.
 Obrót uchwytu w lewo = woda gorąca.
 Obrót uchwytu w prawo = woda zimna.
 Wylewkę można wyciągać na ok. 50 cm. Strumień zmienia się na prysznicy poprzez naciśnięcie przycisku z przodu (▶) na górnej części wyciąganej wylewki baterii. Aby zmienić strumień z powrotem na normalny należy nacisnąć przycisk (◉) lub zamknąć wodę co spowoduje automatyczną zmianę strumienia na normalny.

Przy niskim ciśnieniu wody, wyczyścić filtr pomiędzy główką, a węzem.

Technische Daten

Ciśnienie max.:	10 bar
Ciśnienie zalecane:	1,5 - 5 bar
Ciśnienie próbne:	16 bar
Maksymalna temperatura wody gorącej:	max. 80° C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65° C
Przepływ strumień napowietrzacz 3 bar:	11 l/min
Przepływ strumień prysznicy 3 bar:	12 l/min
Przekroczenie temperatury wody gorącej:	dostępne opcjonalnie
Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym	

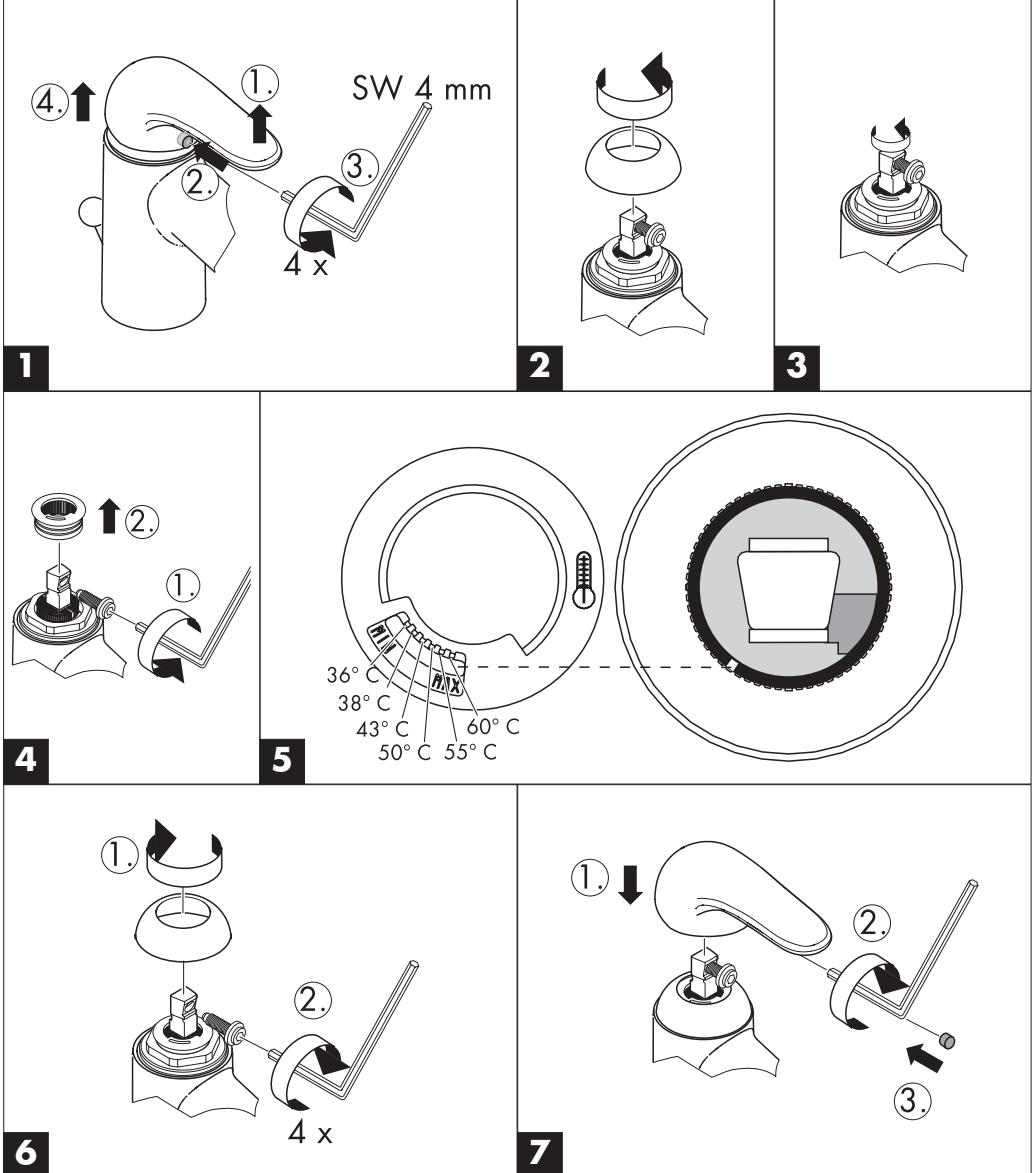
Mieszacze jednouchwytowe Hansgrohe mogą być stosowane w połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody, sterowanymi hydraulicznie i termicznie, jeśli ciśnienie wody wynosi min. 1.5 bar.

Mieszacz jednouchwytowy z ograniczeniem wody gorącej, justowanie - patrz str. 12.
 W połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody blokada wody gorącej nie jest konieczna.

Peças de substituição

1	Uchwyt	14890000
1.1	Korek maskujący	94186000
2	Ostona	96391000
3	Nakrętka	94194000
4	Wkład kpl.	92730000
5	Śruba bezpieczeństwa	96059000
6	Wąż 1,25 m	95048000
7	Wyciągana główka	14893000
8	Napowietrzacz (perlator) (10)	13913000
9	Mocowanie	95049000
10	Zabezpieczenie przepływu zwrotnego DW 15 (10)	94074000
11	Uszczelka	95008000
12	Końcówka gwintowana	96099000

Warmwasserbegrenzung: Warmwassertemperatur 60°C, Kaltwassertemperatur 10°C, Fließdruck 3 bar
 Limiteur d'eau chaude: Température d'eau chaude 60°C, Température d'eau froide 10°C, Pression dynamique 3 bar
 hot water limiter: hot water temperature 60°C, cold water temperature 10°C, flow rate 3 bar
 limitatore di acqua calda: temperatura dell'acqua calda 60°C, temperatura dell'acqua fredda 10°C, pressione 3 bar.
 Limitación del agua caliente: temperatura del agua caliente 60°C, temperatura del agua fría 10°C, presión dinámica 3 bar
 Warmwaterbegrenzing: Warmwatertemperatuur 60°C, Koudwatertemperatuur 10°C, stroomdruk 3 bar
 Varmtvandsbegrænsning: Varmtvandstemperatur 60°C, koldtvandstemperatur 10°C, vandtryk 3 bar.
 Ograniczenie ciepłej wody: temperatura ciepłej wody 60°C, temperatura zimnej wody 10°C, ciśnienie 3 bary



Mit rubit, der manuellen Reinigungsfunktion können die Strahlformer durch einfaches Rubbeln vom Kalk befreit werden.

De plus, la pomme de douche est équipée de rubit, le système anticalcaire manuel. Les dépôts de calcaire s'enlèvent en frottant avec un doigt ou avec une éponge sur les ouvertures de jets élastiques.

The rubit cleaning function only needs a small manual rubover to remove the lime scale from the spray channels.

Con rubit, la funzione anticalcare manuale, i diffusori del getto possono essere liberati da calcare con un semplice strofinamento.

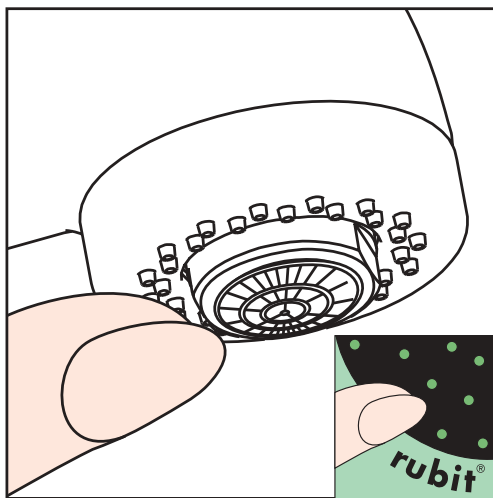
Rubit, la función de limpieza manual, permite quitar la cal simplemente frotando los ejectores.

Met rubit, de handmatige reinigingsfunctie, kunnen de straalopeningen door het met de hand wegwrijven van kalk, gereinigd worden.

Med rubit, den manuelle rengøringsfunktion kan strålekanalerne let renses for kalk - der skal blot gnubbes!

O sistema de limpeza rubit requer apenas uma ligeira passagem com a mão para remover os depósitos de calcáreo dos jactos.

Funkcja rubit wymaga jedynie delikatnego potarcia dłonią, aby usunąć ewentualne osady kamienia wapiennego.





hansgrohe

AXOR | PHËRO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2003
9.08913.01